

УДК 003.332.5:003.077
ББК 85.158.5 + 81.521.311
К34



Издание подготовлено при поддержке
Фонда исследований исламской культуры
имени Ибн Сины

Перевод: Б. В. Норик, к.и.н. (ИВ РАН)
Рецензенты: А. Д. Васильев, И. В. Зайцев

Келичхани, Хамид-Реза

К34 Иранская каллиграфия: знакомство с традицией / Х.-Р. Келичхани; пер. с перс.: Б. В. Норик, отв. ред. Д. Д. Васильев, науч. ред. М. Дж. Назарли. – М.: ООО «Садра», 2019. – 408 с.: ил. – (Единство красоты: Ислам и изобразительное искусство).

ISBN 978-5-907041-16-5

16+

Основной лейтмотив предлагаемой вниманию читателей книги – идея о том, что наивысшей ступени своего развития творческая деятельность иранцев достигла в искусстве письма и художественного оформления рукописей. Книга Хамида-Резы Келичхани вводит читателя в удивительный мир каллиграфии, в котором эстетика смысла сопрягается с эстетикой его художественного воплощения. Подтверждением тому служит более 300 иллюстраций с изображениями уникальных произведений искусства. Работа может быть полезна специалистам-кодикологам, а также всем интересующимся историей мирового искусства и книжной культуры.

УДК 003.332.5:003.077
ББК 85.158.5 + 81.521.311

ISBN 978-5-907041-16-5



9 785907 041165

© Фонд Ибн Сины, 2019
© ООО «Садра», 2019



Оглавление

КАЛЛИГРАФИЯ В ИРАНЕ	6
Предисловие издателя	7
1. Мусульманская каллиграфия.....	8
2. Персидская каллиграфия	20
3. Почерковые стили «шестёрки».....	27
4. Та'лик и шекасте-йе та'лик.....	68
5. Наста'лик.....	90
6. Шекасте-йе наста'лик	151
7. Современная каллиграфия	165
ОБУЧЕНИЕ ИСКУССТВУ КАЛЛИГРАФИИ	184
1. Вера и каллиграфия.....	185
2. Изучение правил и основ	189
3. Орудия переписки и каллиграфии.....	191
КАЛЛИГРАФИЯ И ПОЭЗИЯ	202
1. Созвучность персидской каллиграфии и поэзии	203
2. Технические термины персидской каллиграфии в поэзии	211
ТРАКТАТЫ, ОБУЧАЮЩИЕ ИСКУССТВУ КАЛЛИГРАФИИ	214
СПИСОК МАСТЕРОВ КАЛЛИГРАФИИ	234
Избранная библиография	379
Указатели	394